

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ТЕПЛОВИЙ НАСОС З  
ПЕРЕДАЧЕЮ ТЕПЛА ВІД  
ПОВІТРЯ ВОДИ

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед початком експлуатації і збережіть його для подальшого використання.

**THERMA V™** (For R410A only)

Переклад оригінальної інструкції



# ВСТУП

## Що таке АWHP (тепловий насос з передачею тепла від повітря до води)?

- Тепловий насос з передачею тепла від повітря до води можна використовувати для різних рішень нагрівання від підлогового опалення до постачання гарячої води з кількома джерелами нагрівання. Він у 4 рази енергоефективніший, ніж звичайна система.
- Висока ефективність зі звичайними функціями бойлера.

## Чому АWHP(тепловий насос з передачею тепла від повітря до води)?

- В Європі застосовуються різні норми, щоб зменшити використання енергії для обігріву будівель.
- Також, у певних країнах застосовуються програми субсидій, пов'язані з АWHP.

## Прочитайте цей посібник

Усередині ви знайдете багато корисних порад про те, як використовувати і обслуговувати ваш тепловий насос. Трохи профілактики з вашого боку допоможе заощадити багато часу і грошей протягом терміну служби виробу.

Ви знайдете багато відповідей на загальні проблеми в таблиці поради з усунення неполадок. Якщо переглянути таблицю Поради з пошуку та усунення несправностей, вам може взагалі не знадобиться дзвонити в сервісну службу.

### МІСЦЕ ДЛЯ ЗАПИСІВ

Прикріпіть квитанцію до цієї сторінки на випадок, якщо знадобиться довести дату покупки або з гарантійною метою. Запишіть номер моделі і серійний номер тут:

Номер моделі:

---

Серійний номер:

---

Можна знайти їх на ярлику на стороні кожного блока.

Ім'я дилера:

---

Дата покупки:

---

# ЗМІСТ

## 2 ВСТУП

---

## 5 ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

---

## 11 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

---

- 11 Типове місце встановлення
- 12 Дистанційне керування

## 13 ОПИС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

- 13 Головний екран
- 13 Екран Меню
- 14 Екран Налаштування
- 14 Спливаючий екран
- 15 Моніторинг
- 15 Повернення до екрану

## 16 НАЛАШТУВАННЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

- 16 Увімкн. / Вимкн.
- 16 Режим роботи
- 17 Режим охолодження
- 18 Режим нагрівання
- 19 AI / Автоматичний режим

## 20 НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

---

- 20 Контроль необхідної температури
- 21 Обрати датчик температури
- 22 Управління нагріванням DHW
- 22 Швидке нагрівання резервуару DHW
- 23 Перегляд температури

## 25 НАЛАШТУВАННЯ БЛОКУВАННЯ

---

- 25 Як увійти в режим Налаштування блокування
- 25 Блокування налаштування – все, увімкн/вимкн, режим, блок DHW

## 26 НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА

---

- 26 Метод введення та налаштування таймера
- 27 Простий таймер
- 28 Резервування Вмикання
- 29 Резервування Вимкнення

## 30 НАЛАШТУВАННЯ РОЗКЛАДУ

---

- 30 Як ввести розклад
- 31 Щоденний розклад
- 32 Розклади та редагування
- 33 Розклади та редагування - Додавання розкладу
- 34 День винятку

## **35 НАЛАШТУВАННЯ ВИМІРЮВАЛЬНОГО ІНТЕРФЕЙСУ**

---

- 35 Шлях з'єднання з вимірювальним інтерфейсом
- 36 Інформація про вимірювальний інтерфейс

## **37 НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІЇ**

---

- 37 Як увійти в режим Налаштування функції
- 38 Налаштування функції
- 39 Налаштування часу режиму низького шуму
- 40 Wi-fi поєднання
- 41 Налаштування температури води
- 42 Бойлер стороннього виробника

## **43 НАЛАШТУВАННЯ КОРИСТУВАЧА**

---

- 43 Як ввести налаштування користувача
- 43 Налаштування користувача
- 44 Налаштування мови
- 45 Налаштування одиниці вимірювання температури
- 46 Налаштування таймера екранної заставки
- 46 Налаштування Яскравість РК-екрану під час простою
- 47 Налаштування дати
- 48 Налаштування часу
- 49 Налаштування літнього часу
- 50 Налаштування паролю
- 51 Ініціалізація розкладу
- 52 Налаштування теми
- 52 Перезавантаження системи

## **53 ОГЛЯД НАЛАШТУВАНЬ ВЛАСНИКА**

---

- 53 Структура меню

## **55 ВИКОРИСТАННЯ ТЕРМОСТАТА**

---

- 55 Як використовувати термостат

## **56 АВАРІЙНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ**




---

## **58 РЕМОНТ І ОБСЛУГОВУВАННЯ**

---


- 58 Дій з технічного обслуговування
- 58 Якщо пристрій не працює...
- 58 негайно телефонуйте у сервіс у наступних ситуаціях

# ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

	Уважно прочитайте застереження у цьому посібнику перед експлуатацією блоку.
	Цей символ вказує, що слід ретельно прочитати посібник з експлуатації.
	Цей символ означає, що сервісний персонал повинен проводити операції з обладнанням згідно з посібником з монтажу.

Наведені нижче рекомендації з безпеки розроблені для запобігання непередбаченим ризикам або пошкодженням унаслідок необережного чи неправильного використання пристрою.

Ці вказівки розділено на категорії із заголовками «ОБЕРЕЖНО» та «УВАГА», як описано нижче.

 Цей символ позначає ситуації та дії, які можуть створити ризик. Уважно читайте розділи, позначені цим символом, та дотримуйтесь інструкцій, щоб уникнути ризику.

## ОБЕРЕЖНО

Указує на те, що недотримання інструкцій може спричинити тяжкі травми або смерть.

## УВАГА

Указує на те, що недотримання інструкцій може спричинити незначні травми або пошкодження пристрою.

## ОБЕРЕЖНО

- Продукт має завжди бути заземленим.
  - Існує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте несправний автоматичний вимикач, або вимикач недостатньої потужності. Використовуйте правильно підібраний вимикач та запобіжник.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте багатоконтактну розетку. Завжди підключайте цей прилад до виділеного контуру живлення.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Для проведення електричних робіт, зверніться до дилера, продавця, кваліфікованого електрика або в авторизований сервісний центр. Не розбирайте і не ремонтуйте виріб самостійно.

- Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Завжди виконуйте заземлення виробу відповідно до схеми електропроводки. Не приєднуйте провід заземлення до блискавковідвода газопроводу та водопроводу або провoda заземлення телефону.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Встановлюйте панель і кришку блоку управління надійно.
  - Існує ризик пожежі або ураження електричним струмом через пил, воду тощо.
- Використовуйте правильно підібраний вимикач або запобіжник.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Не змінюйте і не подовжуйте кабель живлення. Якщо кабель живлення або шнур мають подряпини або обдерту чи пошкоджену оболонку, їх слід замінити.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Для монтажу, розбирання або встановлення на місце завжди звертайтеся до дилера або у авторизований сервісний центр.
  - Існує ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, вибуху або травми.
- Не становіть продукт на несправну монтажну стійку. Переконайтеся, що місцевстановлення не погіршується з часом.
  - Це може спричинити несправність виробу.
- Ніколи не встановлюйте блок на рухому основу або на такому місці, де він може впасти.
  - Падіння блока може спричинити пошкодження або травму чи навіть смерть людей.
- Якщо виріб просякнутий водою (затоплений або занурений), зверніться в уповноважений сервісний центр для ремонту перед його використанням.
  - Існує ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Обов'язково перевірте холодоагент, що використовується. Прочитайте етикетку на виробі.
  - Неправильний холодоагент може заважати нормальній роботі блоку.
- Не використовуйте пошкоджені шнур, вилку або роз'єм живлення.
  - Інакше це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не торкайтеся, не керуйте і не ремонтуйте виріб вологими руками.
  - Існує ризик пожежі або ураження електричним струмом.
- Не встановлюйте нагрівач або інші нагрівальні прилади поблизу кабелю живлення.
  - Існує ризик пожежі або ураження електричним струмом.
- Не допускайте попадання води в електричні частини. Встановіть блок подалі від джерел води.
  - Це може спричинити пожежу, несправність виробу або ураження електричним струмом.
- Не зберігайте, не використовуйте горючі гази або горючі речовини поблизу пристрою.
  - Існує ризик пожежі.
- З'єднання електропроводки повинні бути надійно закріплені, а кабель повинен бути проведений належним чином, так щоб на нього не діяло зусилля, що витягує кабель зі виводів.

- Неправильні або незакріплені з'єднання можуть спричинити накопичення тепла або пожежу.
- Безпечно утилізуйте пакувальні матеріали. А також гвинти, цвяхи, батарейки, зламані предмети тощо після монтажу або обслуговування, а потім розривайте і викидайте тепластикові пакувальні пакети.
  - Діти можуть гратися з ними і спричинити травми.
- Обов'язково перевіряйте, щоб силові пристрої не були брудними, незакріпленими або зламаними, і лише потім вмикайте живлення.
  - Брудні, незакріплені або поламаані електричні пристрої можуть спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- У блоці підвищуючий конденсатор подає високу напругу електроживлення до електричних компонентів. Обов'язково розряджайте конденсатор повністю перед виконанням ремонтних робіт.
  - Заряджений конденсатор може спричинити ураження електричним струмом.
- При монтажі блоку використовуйте монтажний комплект, наданий з виробом.
  - Інакше виріб може впасти і спричинити серйозну травму.
- Обов'язково використовуйте лише такі деталі, що перераховані у списку сервісних запчастин. Ніколи не намагайтеся модифікувати обладнання.
  - Використання невідповідних деталей може спричинити ураження електричним струмом, надмірне генерування теплоти або пожежу.
- Не використовуйте виріб у щільно закритих приміщеннях тривалий час. Регулярно виконуйте вентиляцію.
  - Може виникнути нестача кисню і нашкодити здоров'ю.
- Не відкривайте передню кришку або виробу під час роботи.  
(Не торкайтеся електростатичного фільтра, якщо він є у виробі.)
  - Існує ризик тілесних ушкоджень, ураження електричним струмом або виходу продукту з ладу.
- Якщо виріб видає дивні звуки, запахи або дим, негайно вимкніть розмикач або від'єднайте кабель живлення.
  - Існує ризик пожежі або ураження електричним струмом.
- Періодично провітрюйте приміщення виробу, якщо експлуатуєте разом з плитою або нагрівальним елементом тощо.
  - Може виникнути нестача кисню і зашкодити здоров'ю.
- Вимкніть основне живлення, коли чистите або виконуєте ремонт виробу.
  - Існує ризик ураження електричним струмом.
- Переконайтеся, що ніхто не може наступити на блок (особливо діти) або впасти на нього.
  - Це може привести до травм і пошкодження обладнання.
- Подбайте про те, щоб кабель живлення не можна було випадково витягнути або пошкодити під час роботи пристрою.
  - Антифриз є токсичним виробом.

- Не торкайтеся електричних деталей вологими руками; перед тим як торкатися електричних деталей слід відключити живлення.
  - Існує ризик пожежі або ураження електричним струмом.
- Не торкайтеся труби холодоагенту і водопровідної труби або будь-яких внутрішніх деталей впродовж роботи блока або негайно після експлуатації.
  - Існує ризик опіків або обмороження, особистих травм.
- Якщо торкається труби або внутрішніх деталей, слід носити захист або зачекати повернення до нормальної температури.
  - Інакше існує ризик опіків або обмороження, особистих травм.
- Не торкайтеся безпосередньо холодоагенту, який витік.
  - Існує ризик обмороження.
- Обов'язково встановлюйте змішувальний клапан (постачається на об'єкті). Змішувальний клапан налаштовує температуру води. Максимальне значення температури гарячої води слід обирати відповідно до чинного законодавства.
- Не нагрівати до температури вище зазначеної на виробі.
  - Інакше можлива пожежа або пошкодження виробу.
- Цей пристрій призначений для використання експертом або підготовленим користувачем у крамницях, у легкій промисловості та на фермах, або для комерційного використання неспеціалістами.
- Не ставайте на блок і не кладіть нічого на нього.  
Можливі травми у результаті впускання блока або падіння.
- Використовуйте вакуумний насос або інертний газ (азот) при виконанні тесту на течу або продуванні повітрям. Не використовуйте стиснуте повітря, кисень і легкозаймисті гази. В іншому випадку це може призвести до пожежі або вибуху.
  - Існує ризик смерті, травми, пожежі або вибуху.
- Зберігайте пристрій у добре вентильованому приміщенні, де розмір приміщення відповідає площі, необхідній для експлуатації.
- Зберігайте пристрій у приміщенні без постійного використання відкритого полум'я (наприклад: газові прилади, що працюють) та джерел займання (наприклад електронагрівач, що працює).
- Пристрій зберігайте таким чином, щоб запобігти механічним пошкодженням. (для R32)
- Будь-хто, зайнятий роботою з контуром холодоагенту, або при втручанні у контур холодоагенту, повинен мати дійсний сертифікат від уповноваженого органу, акредитованого у промисловості; цей сертифікат повинен підтверджувати компетенцію для безпечної роботи з холодоагентами відповідно до технічних умов оцінювання, визнаних у промисловості. (для R32)
- Підтримуйте будь-які необхідні вентиляційні отвори вільними. (для R32)
- Техобслуговування виконувати, лише як рекомендовано виробником обладнання. Техобслуговування та ремонт, для яких потрібна допомога іншого спеціалізованого персоналу, виконувати під наглядом особи, компетентної у використанні займистих холодоагентів.



- Зберігайте пристрій у добре вентильованому приміщенні, де розмір приміщення відповідає площі, необхідній для експлуатації.
- Пристрій слід зберігати у приміщенні без постійного використання джерел займання (наприклад: відкрите полум'я, газові прилади або електронагрівач, що працюють)

## УВАГА

- Щоб підняти і транспортувати продукт потрібні двоє або більше людей.
  - Уникайте травм.
- Не монтуйте виріб там, де на нього безпосередньо діятиме морський вітер (солоне розпилювання).
  - Це може спричинити корозію виробу.
- Витримуйте горизонтальне положення при установці продукту,
  - щоб уникнути вібрації або шуму.
- Не встановлюйте виріб, якщо шум або гаряче повітря від зовнішнього блоку можуть зашкодити або заважати сусідам.
  - Це може спричинити проблеми для сусідів і, відповідно, конфлікти.
- Після встановлення або ремонту виробу завжди перевіряйте прилад на виток газу (холодоагенту).
  - Низький рівень холодоагенту може призвести до відмови продукту.
- Не використовуйте виріб зі спеціальною метою, наприклад для збереження продуктів, предметів мистецтва тощо. Це споживчий тепловий насос, а не точна охолоджувана система.
  - Існує ризик відмови або пошкодження продукту.
- Не блокуйте входи або виходи повітряного потоку.
  - Це може привести до поломки приладу.
- Використовуйте м'яку тканину для очищення. Не використовуйте агресивні мийні засоби, розчинники або розбризування води.
  - Існує ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження пластмасових частин виробу.
- Не наступайте та не ставте нічого на продукт.
  - Існує ризик травми або відмови продукту.
- На просовуйте руки або інші предмети у отвори для впуску чи випуску повітря впродовж експлуатації.
  - У виробі є гострі і рухомі частини, які можуть призвести до травм.
- Будьте обережні при розпакуванні та встановленні продукту.
  - Гострі краї можуть завдати травм.
- Якщо газ-холодоагент витікає впродовж ремонту, не торкайтеся газу-холодоагенту, що витік.
  - Газ-холодоагент може спричинити обмороження (холодний опік).

- Не нахилийте блок під час пересування або демонтажу.
  - Конденсована вода всередині може розлитися.
- Не змішуйте повітря або інший газ, окрім зазначеного холодоагента, що використаний у системі.
  - Якщо повітря входить у систему холодоагента, виникає надмірно високий тиск, що спричиняє пошкодження обладнання або травми.
- Якщо газ-холодоагент витікає впродовж монтажу, негайно провітриті ділянку.
  - Інакше це може бути шкідливим для вашого здоров'я.
- Демонтаж блока, обробка масла для охолодження та можливо деталей слід виконувати відповідно до місцевих та національних стандартів.
- Не піддавайте свою шкіру, дітей або рослин впливу потоків холодного або гарячого повітря.
  - Це може завдати шкоди вашому здоров'ю.
- Використовуйте стійку табуретку або драбину при чищенні, обслуговуванні або ремонті виробу на висоті.
  - Будьте обережні та уникайте травм.
- Гаряча вода може бути недоступною негайно, пiб час дезінфекції або залежно від кількості гарячої води.
- Впродовж нагрівання підлоги важливо обмежувати мінімальну/максимальну температуру води.
- Якщо виробу для кондиціонування повітря виробництва LG Electronics встановлює, ремонтує або змінює не ліцензований спеціаліст, гарантія анулюється.
  - Усі витрати, пов'язані з ремонтом, стають повною відповідальністю власника.

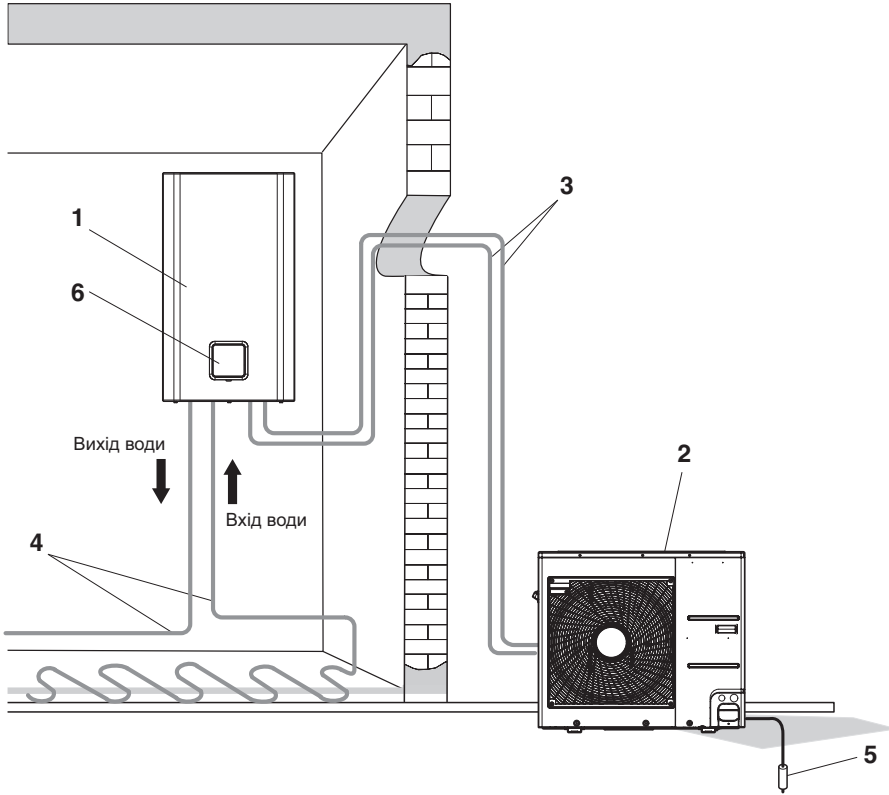
Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку.

Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.

Цей прилад можуть використовуватись діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними або сенсорними чи розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань, якщо вони перебувають під контролем або пройшли інструктаж щодо використання приладу безпечним способом і зрозуміли пов'язаних з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з виробом. Діти без нагляду не можуть проводити очищення і обслуговування приладу.

# ОПИС ВИРОБУ

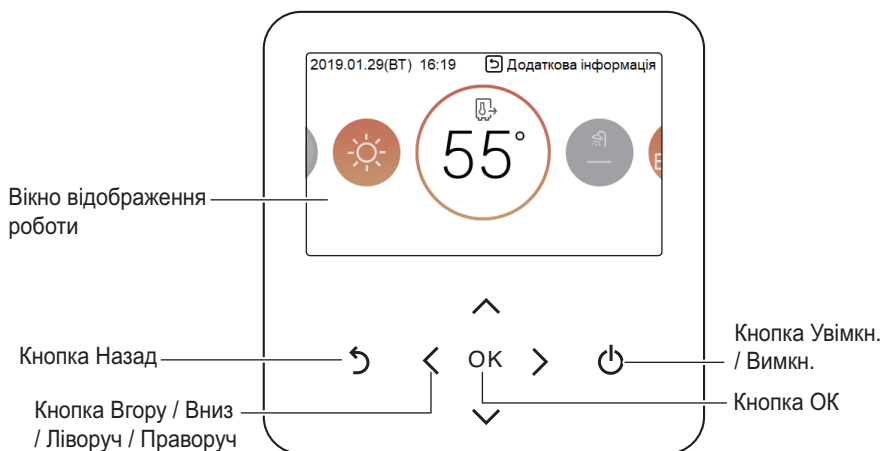
## Типове місце встановлення



1. Внутрішній блок
2. Зовнішній блок
3. Труба холодоагенту і з'єднувальний кабель
4. Водяна труба
5. Провід для заземлення зовнішнього блоку, щоб запобігти ураженню електричним струмом.
6. Дистанційне керування

Форма виробу може змінюватися відповідно до потужності та типу моделі.

## Дистанційне керування



<b>Вікно відображення роботи</b>	Дисплей стану експлуатації та налаштувань
<b>Кнопка Назад</b>	Якщо перейдете до попереднього етапу з етапу налаштування меню
<b>Кнопка Вгору/Вниз/Ліворуч/Праворуч</b>	Якщо змінюєте значення налаштування меню
<b>Кнопка ОК</b>	Якщо зберігаєте значення налаштування меню
<b>Кнопка Увімкн./Вимкн.</b>	Якщо вмикати/вимикати кондиціонер повітря

### ПРИМІТКА

- Певні функції можуть не працювати і не відображатися залежно від типу виробу.
- Фактичний вибір може відрізнятися від зазначеного вище залежно від типу моделі.
- Якщо використовується система паралельної роботи, при натисканні кнопки на пульті дистанційного керування система застосовує відповідні налаштування приблизно за 1~2 хвилини.

# ОПИС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

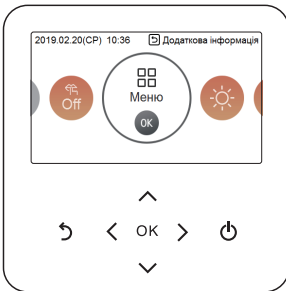
## Головний екран

На головному екрані натисніть кнопку [**<**, **>**(вліво/вправо)], щоб обрати категорію для налаштування, і ви можете керувати натисанням кнопки [**^**, **v** (вгору/вниз)].



## Екран Меню

На головному екрані натисніть кнопку [**<**, **>**(вліво/вправо)] для вибору меню та натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану меню.

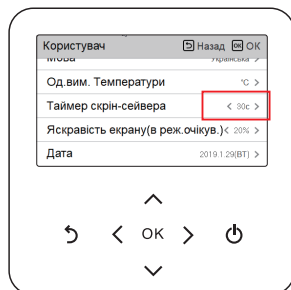


На екрані меню натисніть кнопку [**<**, **>**(вліво/вправо)] для вибору категорії для налаштування і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану з подробицями.



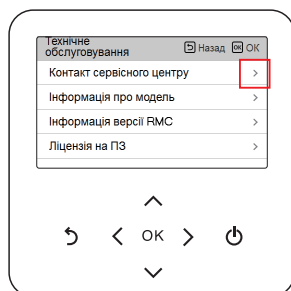
## Екран Налаштування

Оберіть категорію для налаштування за допомогою кнопки [Λ, ∨ (вгору/вниз)].



На кожному екрані подробиць меню, як виділено на малюнку ліворуч, коли одночасно відображаються піктограми "<,>", можна одночасно застосувати значення налаштування, натиснувши кнопку [<,> (ліворуч/праворуч)].

※ Стосовно значень, які можна налаштувати у кожній категорії, див. докладну інструкцію по кожній функції.



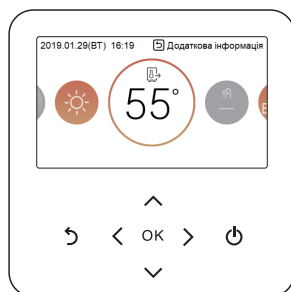
У кожному екрані подробиць меню, як виділено на малюнку ліворуч, якщо відображається лише піктограма ">", можна переходити до екрана подробиць натисканням кнопки [> (праворуч)] або ОК].

※ Стосовно значень, які можна налаштувати у кожній категорії, див. докладну інструкцію по кожній функції.

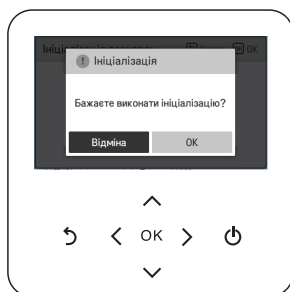
## Спливаючий екран

Повідомлення-підказка - це повідомлення, що відображається внизу екрану, коли робота вмикається/вимикається або якщо функцію встановлено/ скасовано.

Спливаюче повідомлення головним чином відображається, коли відбувається помилка виробу.



< Повідомлення-підказка>

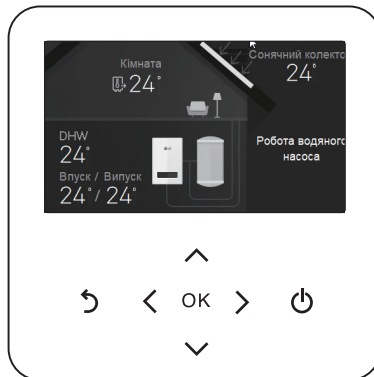
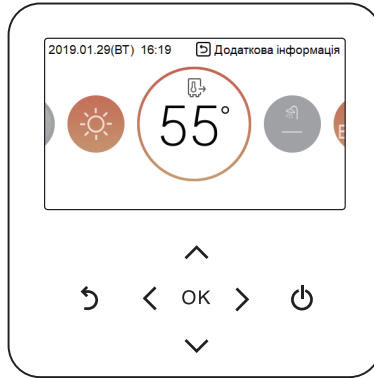


< Спливаюче повідомлення>

## Моніторинг

На головному екрані можна перейти на екран моніторингу, натиснувши кнопку [Назад] на екрані моніторингу, можна перевірити наступну інформацію,

- Температура у приміщенні
- Температура води на впуску / випуску
- Експлуатація водяного насоса



## Повернення до екрану


У головному екрані після переходу до категорії натисканням кнопки [<, >(ліворуч/праворуч)], якщо не працює пристрій дистанційного керування, через 10 секунд відбувається повернення у вихідне положення головного екрану. (вихідне положення: частина відображення температури у приміщенні)

На екранах за винятком головного екрану, якщо не задіювати пульт дистанційного керування впродовж 1 хвилини, відбувається перехід до головного екрану.

# НАЛАШТУВАННЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## Увімкн. / Вимкн.

**THERMA V.** буде увімкнено або вимкнено.

Натисніть кнопку дистанційного керування  (Увімкн/Вимкн).

- Якщо виріб працює, кнопка Увімкн/Вимкн підсвічується.

Якщо виріб вимкнений, кнопка Увімкн/Вимкн не підсвічується.



## Режим роботи

Можна легко контролювати потрібний режим роботи.

На головному екрані натисніть кнопку [**<**, **>** (ліворуч/праворуч)] для вибору режиму експлуатації або залишити будинок або категорію утримання, і натисніть кнопку [**^**, **v** (вгору/вниз)] для налаштування режиму роботи.

※ Деякі вироби можуть не підтримувати окремі режими роботи.

Режим	Опис
Охолодження	Виріб виділяє холодну воду для використання в охолодженні блока контролю вентилятора. Активується, коли № 4 ON внутрішнього блоку PCB DIP SW 2. (див. Налаштування інсталятора.)
Нагрівання	Виріб виділяє гарячу воду для використання у нагріванні під підлогою або нагрівання блока контролю вентилятора.
AI / Авто	У цьому режимі настройки нагрівання автоматично визначають попередньо визначеним профілем температури.

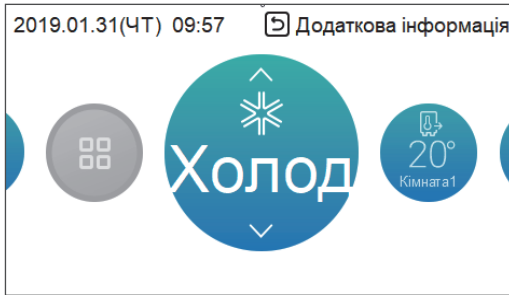


## Режим охолодження

Мінімальне налаштування температури у режимі охолодження 5 °С.

- Необхідну температуру можна контролювати з кроком 1 °С.

- Налаштуйте бажану температуру нижче температури води.
- Температура води відображається на екрані пульта дистанційного керування за промовчанням.
- Якщо задане значення встановлено на вище значення, ніж температура води, тоді пристрій залишатиметься у режимі охолодження, але не почне охолоджувати воду, температура якої перевищує встановлене значення.
- Якщо пристрій працює у режимі охолодження і натиснути кнопку [Увімкн/Вимкн], режим охолодження вимикається.



### ПРИМІТКА

Активується, коли № 4 ON внутрішнього блоку PCB DIP SW 2. (див. Налаштування інсталятора.)

### Що таке функція затримки у 3 хвилини?

Після зупинки охолодження, коли вибір відразу ж запускається, холодна вода не виходить через цю функцію, яка призначена для захисту компресора.

Компресор запускається через 3 хвилини, і виходить холодне повітря.

### ПРИМІТКА

Компресор запускається через 3 хвилини, і виходить холодне повітря.

У режимі охолодження можна обрати необхідну температуру у діапазоні 5 °С ~ 27 °С. Бажана різниця температур між температурою води та температурою випуску становить 5 °С.

## Режим нагрівання

Мінімальне налаштування температури для режиму нагрівання 15 °С.

- Необхідну температуру можна контролювати з кроком 1 °С.
- Налаштуйте бажану температуру вище температури води.
- Температура води відображається на екрані пульта дистанційного керування за промовчанням.
- Якщо бажана температура встановлена нижче температури води, гаряча вода не виходитиме.
- Якщо пристрій працює у режимі нагрівання і натиснути кнопку [Увімкн/Вимкн], режим нагрівання вимикається.



### ПРИМІТКА

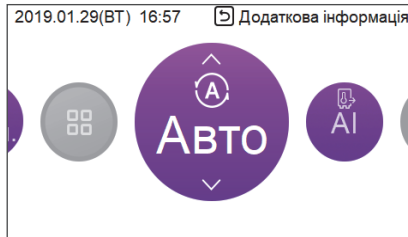
У режимі нагрівання можна обрати необхідну температуру у діапазоні 15 °С ~ 65 °С.

## AI / Автоматичний режим

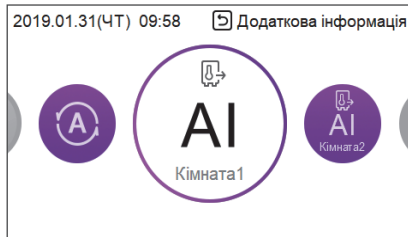
Цей режим застосовується лише до нагрівання.

Для заощадження енергії та забезпечення найвищого комфорту, налаштування температури відповідає температурі зовнішнього повітря. Якщо температура зовнішнього повітря зменшується, потужність нагрівання для будинку автоматично збільшиться для підтримання однакової кімнатної температури. Усі параметри будуть налаштовані монтажником впродовж процедури запуску і будуть адаптовані до характеристик об'єкту.

1. Оберіть режим AI / Auto.



2. Оберіть потрібну категорію температури



3. Відрегулюйте потрібний рівень температури натисканням кнопки [∧, ∨ (вгору/вниз)].



### ПРИМІТКА

Зменшення температурного профілю на 3 °C (на основі температури повітря у приміщенні)

<крок коригування температури (одиниця вимірювання: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Холод

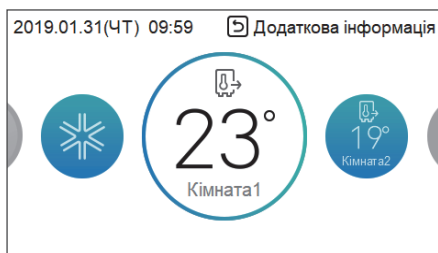
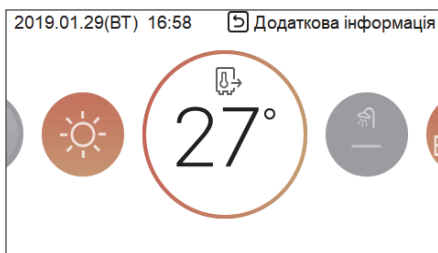
Гаряче →

# НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

## Контроль необхідної температури

Можна легко контролювати бажану температуру.

- На головному екрані натисніть кнопку [ $<$ ,  $>$  (ліворуч/праворуч)] для вибору бажаної категорії температури, і натисніть кнопку [ $\wedge$ ,  $\vee$  (вгору/вниз)] для налаштування бажаної температури.
- У режимі охолодження, нагрівання та AI/авто можливий контроль бажаної температури.



Режим	Опис
Кімнатна температура	Налаштування кімнатної температури доступне, якщо встановлено дистанційний датчик повітря у приміщенні (продається окремо)
Температура приміщення1 і приміщення2	Температуру приміщення 1 та приміщення 2 можна налаштувати відповідним чином, якщо активована опція другого контуру в режимі монтажника.
Температура води, що виходить	Якщо бажана температура нижче температури води, нагрівання не виконується. Налаштуйте бажану температуру вище температури води.
Температура у резервуарі DHW	Налаштування температури резервуара DHW доступне, якщо встановлено резервуар DHW.
Температура впуску води	Ця дія змінюється лише для датчика температури, датчик температури впуску та логіка керування температури залишаються такими ж, як для роботи з температурою води, що виходить.
Температура приміщення + температура води, що виходить	Налаштування кімнатної температури доступне, якщо встановлено дистанційний датчик повітря у приміщенні (продається окремо). Якщо бажана температура нижче температури води, нагрівання не виконується. Налаштуйте бажану температуру вище температури води.

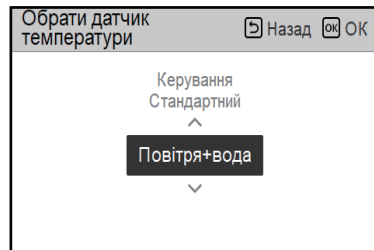
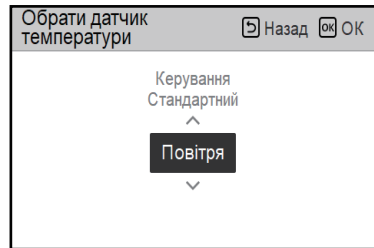
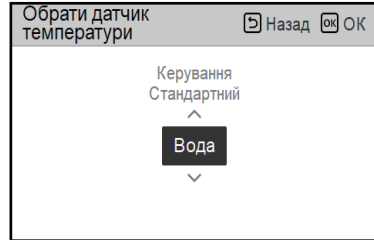
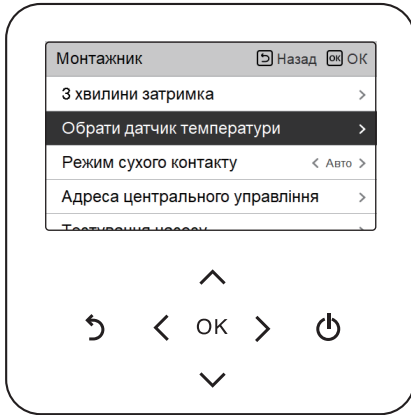
### ПРИМІТКА

Функцію можна активувати відповідно до налаштування інсталятора..

## Обрати датчик температури

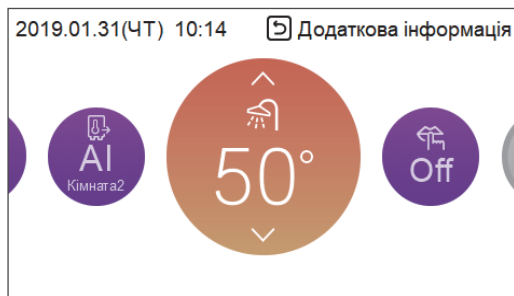
У режимі монтажника є 3 опції датчика, лише повітря, лише вода, що виходить, і вода + повітря.

Функцію можна активувати відповідно до налаштування інстальатора.



## Режим нагрівання DHW

Функція для налаштування, чи потрібно використовувати встановлений резервуар DHW



### ПРИМІТКА

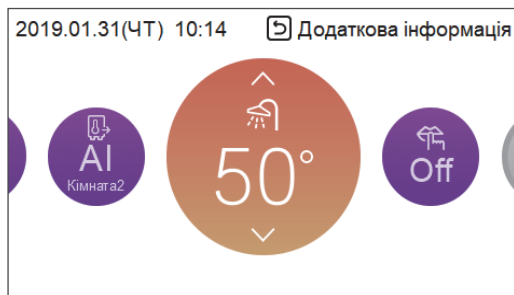
- Ця функція не використовується, якщо не встановлений резервуар DHW.
- Якщо бажаєте дізнатися докладну інформацію, див. функцію у розділі інформації з встановлення.

## Швидке нагрівання резервуару DHW

Якщо існує термінова потреба у нагріванні DHW, можна використовувати режим Швидке нагрівання резервуару DHW для зменшення часу досягнення цільової температури резервуару DHW, примусово вмикаючи нагрівач резервуару DHW.

Після досягнення цільової температури резервуару DHW або у випадку втручання користувача для зупинки режим Швидке нагрівання резервуару DHW буде завершено.

1. Натисніть кнопку [Назад] і утримуйте на секунду при виділенні Роботи нагрівання DHW.

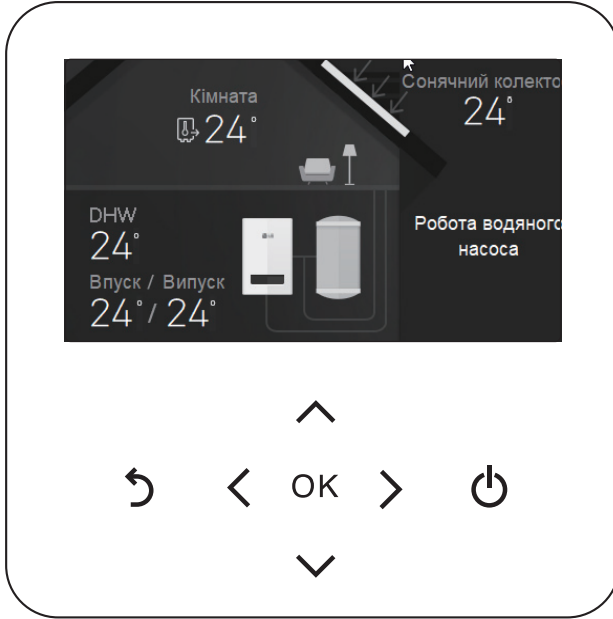


## Переглянути температуру

### Загальний режим

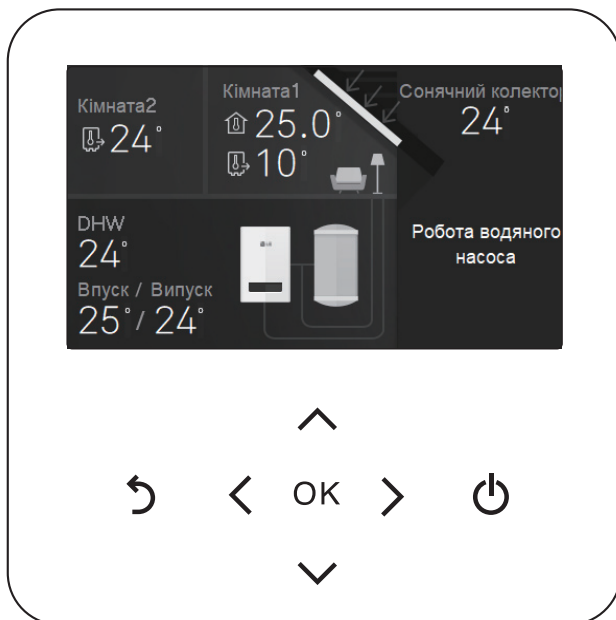
Можна перевірити поточну температуру.

- На головному екрані можна перейти на екран моніторингу, натискаючи кнопку [Назад].



Режим	Опис
Кімнатна температура	Переглянути кімнатну температуру
Температура впуску	Переглянути температуру впуску
Температура випуску	Переглянути температуру випуску
Температура DHW	Переглянути температуру DHW (Відображається лише у режимі нагрівання DHW)
Температура геліонагрівання	Переглянути температуру геліопотужності (Відображається лише у режимі нагрівання води DHW)

## Режим другого контуру



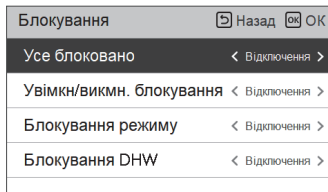
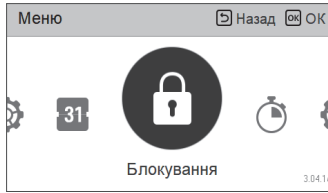
Режим	Опис
Температуру приміщення 1	Переглянути температуру приміщення 1
Температуру приміщення 2	Переглянути температуру приміщення 2
Температуру впуску	Переглянути температуру впуску
Температуру випуску	Переглянути температуру випуску
Температуру DHW	Переглянути температуру DHW (Відображається лише у режимі нагрівання DHW)
Температуру геліоенергії	Переглянути температуру геліоенергії (Відображається лише у режимі нагрівання води DHW)



# НАЛАШТУВАННЯ БЛОКУВАННЯ

## Як увійти в режим Налаштування блокування

- На екрані меню натисніть кнопку [**<**, **>** (вліво/вправо)] для вибору категорії "налаштування блокування" і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану переліку блокування налаштувань.
- У переліку налаштувань, якщо натиснути кнопку [ **,** (вгору/вниз)], можна увімкнути/вимкнути відповідне блокування функції.



## Блокування налаштування – все, увімкн./вимкн, режим, блок DHW

- Це функція для блокування дії кнопки пристрою дистанційного керування, щоб діти або інші особи не змогли скористатися нею без дозволу.
- Це функція для обмеження бажаного температурного діапазону, який можна встановити у дротовому дистанційному контролері.

Режим	Опис
Блокувати все	Блокує всі кнопки роботи дистанційного контролера.
Блокувати Увімкн./Вимкн.	Блокує кнопку Увімкн./Вимкн. роботи дистанційного контролера.
Блокувати режим	Блокує кнопку Увімкн./Вимкн. роботи DHW дистанційного контролера.
Блокувати DHW	Блокує кнопку режиму роботи дистанційного контролера.

### ПРИМІТКА

- Блок DHW не використовується, якщо не встановлений резервуар DHW.
- Якщо бажаєте дізнатися докладну інформацію, див. функцію у розділі інформації з встановлення.

### ПРИМІТКА

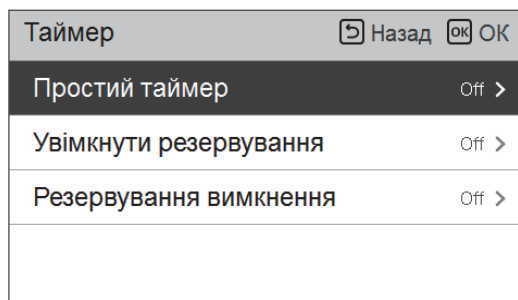
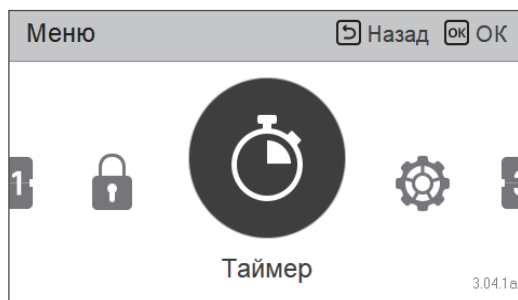
На центральному контролері, якщо встановлено блокування діапазону температури центрального керування температурою, скидається налаштування блокування дистанційного контролера температури.

Зміна температури зовнішнім обладнанням відображається незалежно від блокування діапазону температури дистанційного контролера.

# НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА

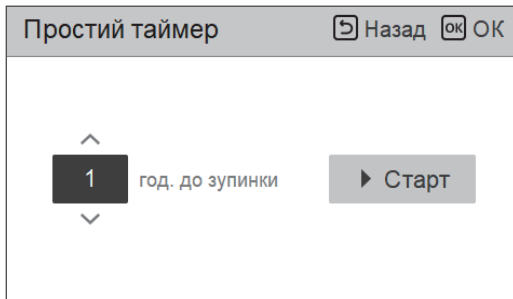
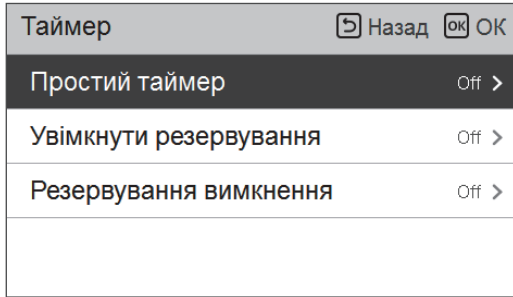
## Метод введення та налаштування таймера

- На екрані меню натисніть кнопку [ <, > (вліво/вправо) ] для вибору категорії таймера і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану переліку налаштувань таймера.
- На екрані переліку налаштувань таймера натисніть кнопку [ ^, v (вгору/вниз) ] для вибору таймера для налаштування і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану подробиць.
- Після налаштування значення, коли натиснути кнопку [OK], таймер активується.
- Після налаштування значення, коли натиснути кнопку [Назад], змінене значення не застосовуватиметься.



## Простий таймер

Можна легко налаштувати таймер у діапазоні 1~7 годин з одиницею 1 година.



### ПРИМІТКА

Якщо робота виробу увімкн., простий таймер вимикається через відповідний час.  
 Якщо робота виробу вимкн., простий таймер вмикається через відповідний час.  
 Якщо робота простого таймера увімкн./вимкн перед роботою таймера, налаштований таймер буде видалений.

## Бронювання вмикання

Виріб вмикається автоматично у налаштований час таймера.

Таймер		Назад	OK
Простий таймер	Off	>	
Увімкнути резервування	Off	>	
Резервування вимкнення	Off	>	

Надає 2 формата часу, 12 годин (AM/PM) або 24 години.

Увімкнути резервування		Назад	OK
^ Хвилина 00 : 00 v			
			▶ Старт

Увімкнути резервування		Назад	OK
^ Год Хвилина AM 1 : 00 v			
			▶ Старт

### ПРИМІТКА

Навіть якщо робота бронювання вмикання увімкн/вимкн після налаштування і перед роботою таймера, налаштований таймер не буде видалено.

## Бронювання вимикання

Цей виріб вимикається автоматично у налаштований час таймера.

Таймер		Назад	OK
Простий таймер	Off	>	
Увімкнути резервування	Off	>	
<b>Резервування вимкнення</b>	Off	>	

Надає 2 формату часу, 12 годин (AM/PM) або 24 години.

Резервування вимкнення		Назад	OK
^ Хвилина <b>00</b> : <b>00</b> v			
			▶ Старт

Резервування вимкнення		Назад	OK
^ Год Хвилина <b>AM</b> <b>1</b> : <b>00</b> v			
			▶ Старт

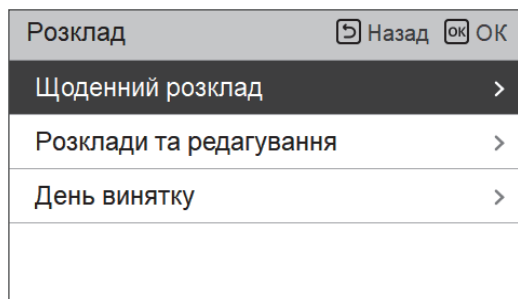
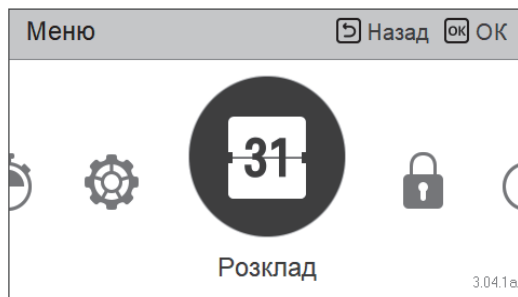
### ПРИМІТКА

Навіть якщо робота бронювання вимикання увімкн/вимкн після налаштування і перед роботою таймера, налаштований таймер не буде видалено

# НАЛАШТУВАННЯ РОЗКЛАДУ

## Як ввести розклад

- На екрані меню натисніть кнопку [←, → (вліво/вправо)] для вибору категорії розкладу і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану переліку налаштувань розкладу.
- На екрані переліку налаштувань розкладу натисніть кнопку [↑, ↓ (вгору/вниз)] для вибору меню для налаштування і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану подробиць.
- Існує 3 опції у формулі розкладу, залежно від функції виробу.
  - Приміщення
  - Гаряча вода
  - Нагрівач баку гарячої води



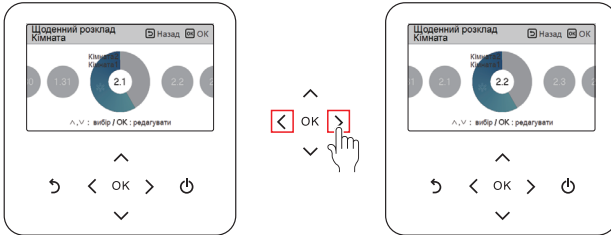
### ПРИМІТКА

Навіть при наявності нагрівача опції розкладу баку гарячої води, його не можна активувати у випадку виконання стерилізації.

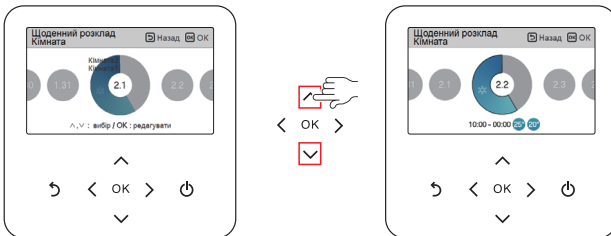
## Щоденний розклад

Це функція, що може перевірити стан таймера (розкладу), збереженого у дистанційному контролері.

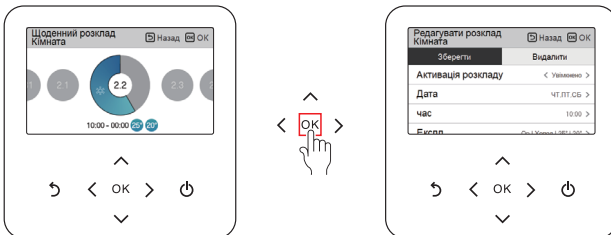
- У переліку розкладу оберіть категорію стану щоденного розкладу і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану докладного стану щоденного розкладу.
- Можна використовувати кнопки дистанційного контролера [ <, > (вліво/вправо) ] для перевірки інформації таймера по іншим датам.



- можна використовувати кнопку дистанційного контролера [ ^, v (вгору/вниз) ] для перевірки інформації іншого таймера відповідної дати.



- Оберіть інформацію таймера і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану редагування відповідного таймера.



### ПРИМІТКА

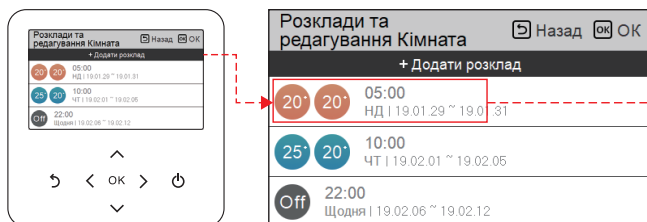
У екрані стану щоденного розкладу, навіть якщо встановлено таймер (розклад), якщо відповідна дата призначена як дата винятку, розклад не виконуватиметься.

Рекомендовано менше 5 розкладів на день.

## Розклади та редагування

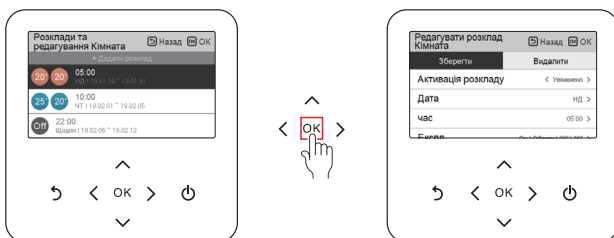
Це функція, що може перевірити стан таймера (розкладу), збереженого у дистанційному контролері.

- У переліку розкладу оберіть категорію стану щоденного розкладу і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану докладного стану щоденного розкладу.
- Можна використовувати кнопку дистанційного контролера [<, > (вліво/вправо)] для перевірки інформації таймера іншої дати.

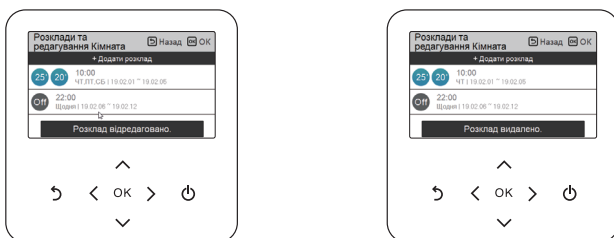


You can check the set timer's operation information (operation On/Off, operation mode, desired temperature), timer time, period, and day of week.

- Можна редагувати збережену інформацію таймера розкладу.
  - Оберіть розклад для редагування за допомогою кнопки [∧, ∨ (вгору/вниз)] і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану редагування.



- Оберіть інформацію таймера і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану редагування відповідного таймера.



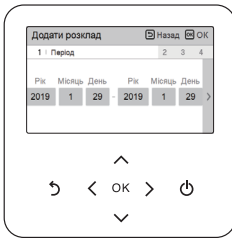
< Якщо розклад змінено >

< Якщо розклад видалено >

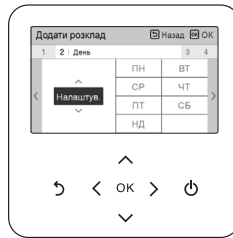


## Розклади та Редагування - Додавання розкладу

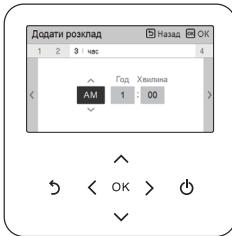
Опис кожного етапу в Додавання розкладу



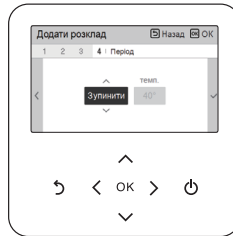
Етап 1. Налаштування періоду



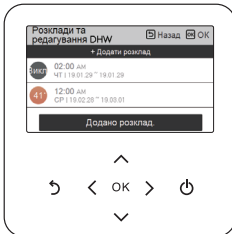
Етап 2. Налаштування дня тижня



Етап 3. Налаштування часу



Етап 4. Налаштування роботи



Додавання розкладу виконано

На "Етапі 1" встановлюється період для виконання таймера.

На "Етапі 2" встановлюється день тижня для виконання таймера.

- Можна обрати "Щодня / Вихідні / робочі дні / індивідуальний вибір".

На "Етапі 3" встановлюється час початку для таймера.

На "Етапі 4" встановлюється інформація роботи таймера.

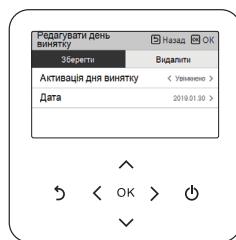
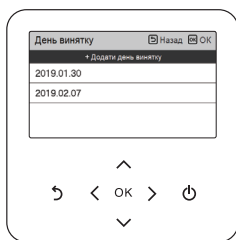
- Якщо обрано "Стоп", не можна встановити режим/ температуру.

Коли завершено етапи 1-4, разом з повідомленням "розклад додано" виконується перехід до вікна Переглянути та редагувати розклад.

## День винятку

Це функція для автоматичної зупинки роботи у налаштований день таймера.

- У переліку розкладу оберіть категорію дня винятку і натисніть кнопку [OK] для переміщення до екрану докладного позначення Дня винятку.
- У день винятку можна перевірити і додати/змінити/видалити інформацію виняткового дня, збережену у дистанційному контролері.
  - Для додавання дня винятку на екрані докладної реєстрації Дня винятку оберіть рік/місяць/дату і натисніть кнопку [OK] для збереження Дня винятку.
  - Оберіть День винятку для редагування за допомогою кнопки [∧, ∨ (вгору/вниз)] і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану редагування.

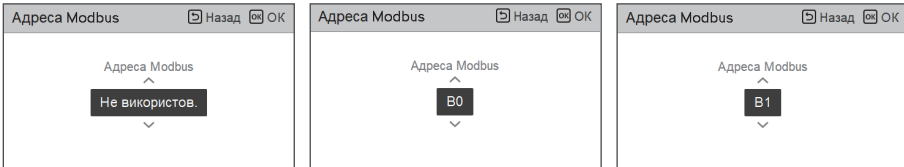
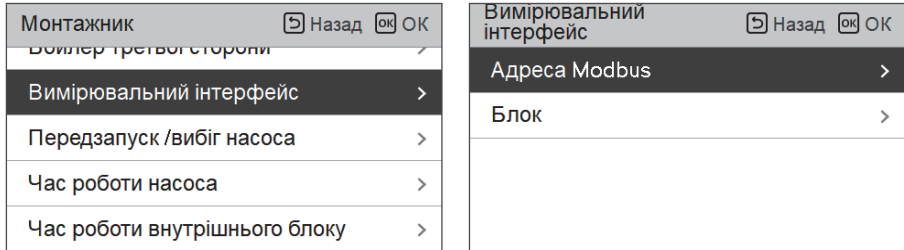


- На екрані редагування Дня винятку можна перевірити, видалити/змінити відповідний зміст налаштування дня винятку.
- Коли змінюєте інформацію дня винятку, потрібно також зберегти її після зміни.

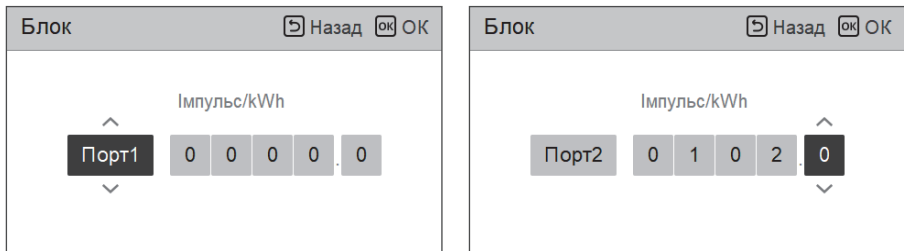
# НАЛАШТУВАННЯ ВИМІРЮВАЛЬНОГО ІНТЕРФЕЙСУ

## Шлях з'єднання з вимірювальним інтерфейсом

Це функція для перевірки стану енергії та живлення на екрані. Вона збирає та розраховує дані живлення або калорії для створення даних для моніторингу енергії та спливаючих вікон сигналів попередження щодо енергії. Цю функцію можна активувати у режимі монтажника.

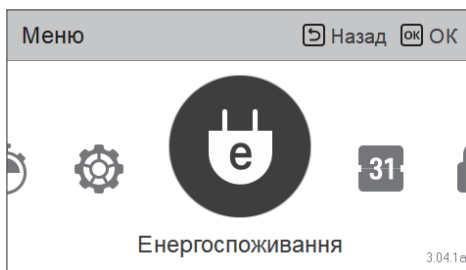


Існує 2 опції, адреса modbus і блоку, у цій функції. Активуєчи опцію адреси modbus, ви обираєте одну адресу (B0 або B1) або не використовуєте. Потім встановіть порт та специфікації у діапазоні 0000,0~9999,9[імпульс/кВт], як показано на мал. нижче.

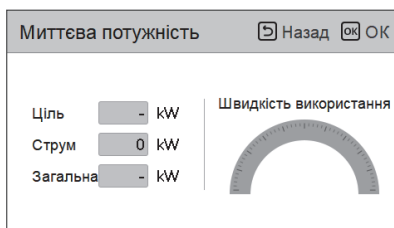
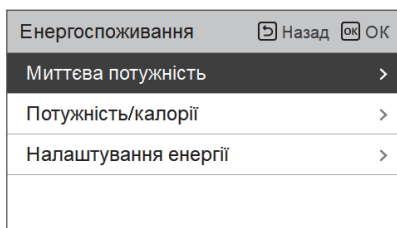


## Інформація про вимірювальний інтерфейс

Забезпечує корисну інформацію про накопичення енергії та потужності впродовж тижня/місяця/року. Відкриття опції "Енергія" представляє це на екрані.

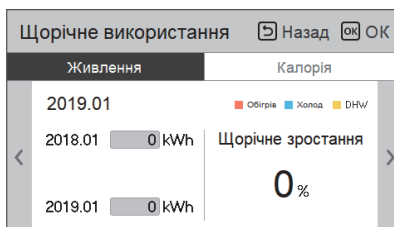
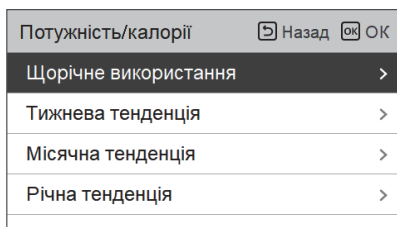


### Миттєва потужність



### Потужність/калорії

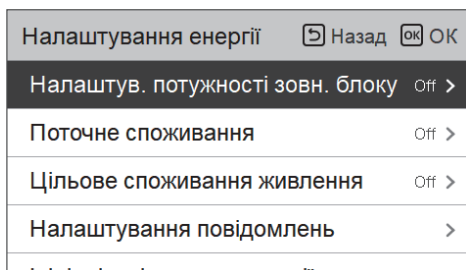
Інформація включає миттєву потужність, а також використання потужності/калорій і до щорічної тенденції.



### Налаштування енергії

Крім того, можливі різні налаштування енергії, як показано нижче.

Поточне значення досягає визначеного цільового значення, тоді подається сигнал на дисплеї.

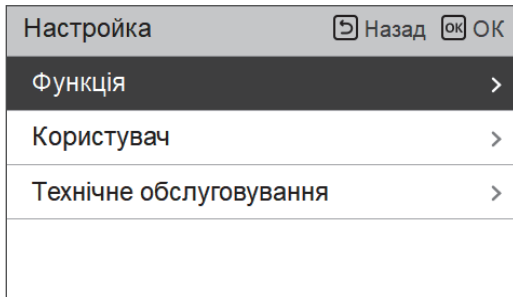
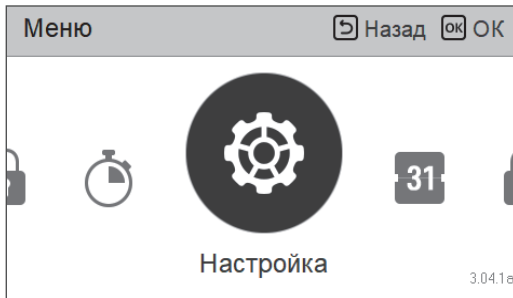


# НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІЙ

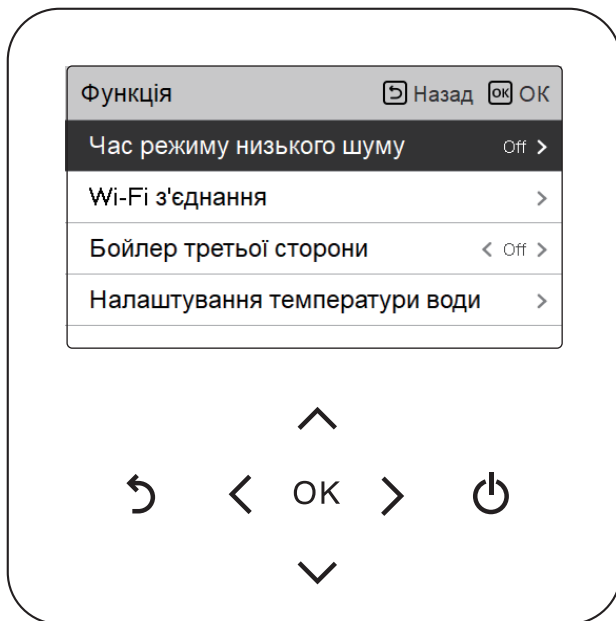
## Як увійти в режим Налаштування функцій

Для входу в меню, що відображається внизу, необхідно увійти у меню налаштування функцій наступним чином.

- На екрані меню натисніть кнопку [**<**, **>** (вліво/вправо)] для вибору категорії “налаштування” і натисніть кнопку [OK] для переміщення до переліку налаштувань.
- У переліку налаштувань оберіть категорію налаштування функцій і натисніть кнопку [OK] для переходу до переліку налаштування функцій.



## Налаштування функції

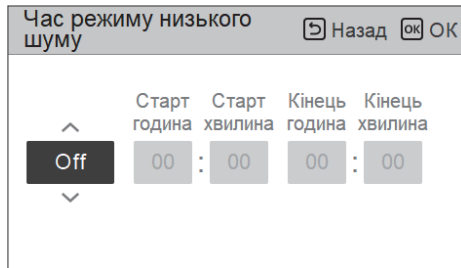
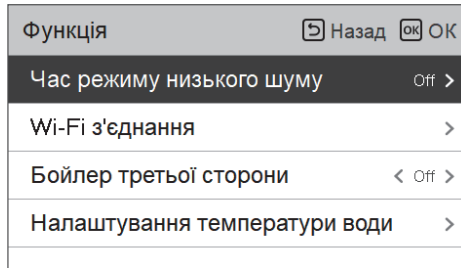


Меню	Опис
Час режиму низького шуму	Це функція, щоб встановити час початку і закінчення роботи режиму низького шуму зовнішнього блоку.
Wi-Fi поєднання	Це функція для дистанційного керування через мережу з внутрішнім блоком.
Налаштування температури води	Якщо обрати спосіб керування температури води, (що виходить/входить), ця опція активується на екрані. Ця функція налаштована на цільову температуру води.
Бойлер стороннього виробника	Це функція для приєднання бойлера інших компаній. (цю функцію можна активувати після налаштування кожного значення у режимі монтажника.)

## Налаштування часу режиму низького шуму

Це функція, щоб встановити час початку і закінчення роботи режиму низького шуму зовнішнього блоку.

- У переліку налаштувань функції оберіть категорію часу режиму низького шуму і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
  - Після налаштування часу початку та часу закінчення натисніть кнопку [OK] для переходу до верхнього рівня переліку.
  - Якщо час початку та поточний час однакові, починається режим низького шуму зовнішнього блоку, а на екрані моніторингу відображається повідомлення "виконується режим низького шуму зовнішнього блоку".
  - Якщо час завершення та поточний час однакові, виконання режиму низького шуму зовнішнього блоку припиняється.



### ПРИМІТКА

Функцію налаштування часу низького шуму можна встановити, лише коли функцію монтажника для функції M/S зовнішнього блоку встановлено на "Головний".

Функція налаштування часу режиму низького шуму доступна лише у деяких виробках.

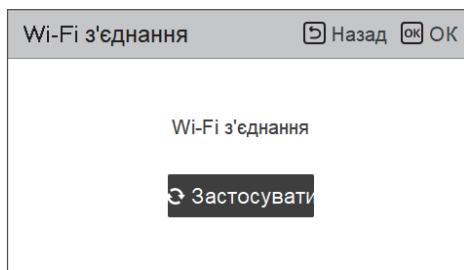
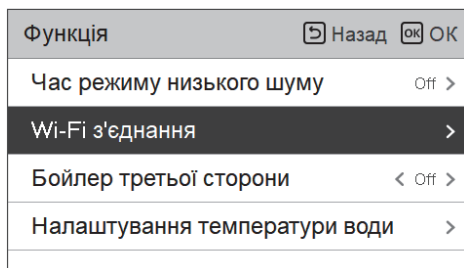
### УВАГА

Якщо функція не використовується, встановіть її на Вимкн.

Якщо почати режим низького шуму, може погіршитися продуктивність охолодження.

## Wi-fi поєднання

Це функція для дистанційного керування через мережу з внутрішнім блоком.





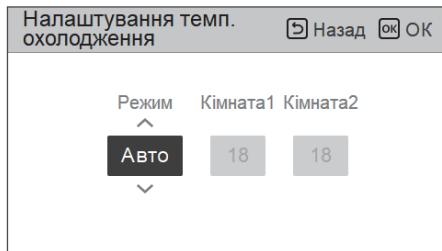
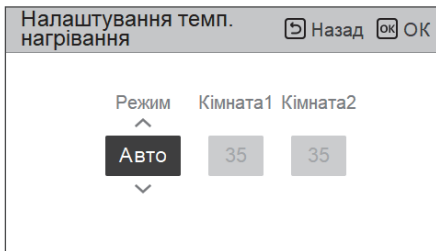
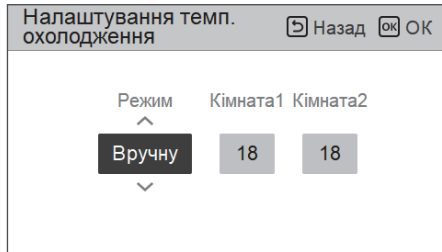
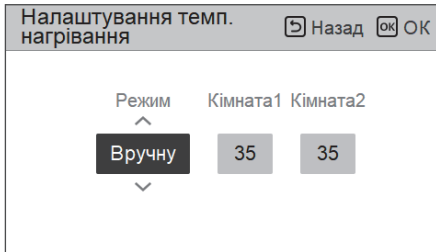
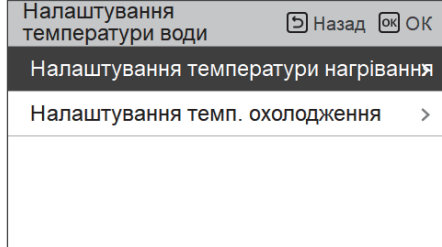
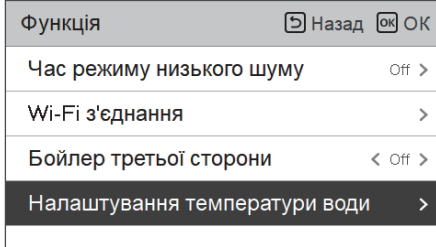
## Налаштування температури води

### ПРИМІТКА

Ця функція відсутня за промовчанням.

Її можна активувати після налаштування значення у режимі монтажника.

Якщо обрати шлях контролю температури повітря + вода, ця опція відображається на дисплеї налаштувань функції. Ця функція налаштована на цільову температуру води.



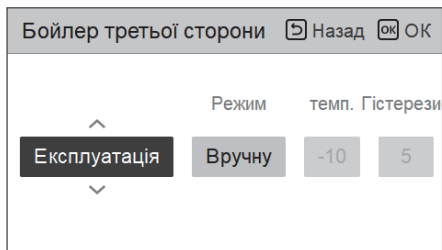
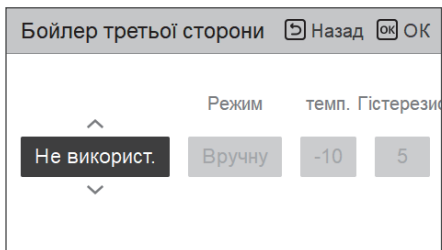
## Бойлер стороннього виробника

### ПРИМІТКА

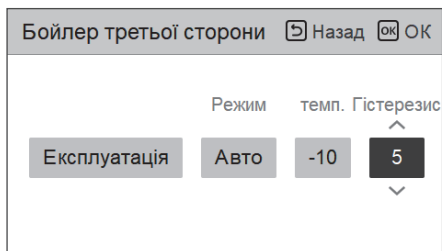
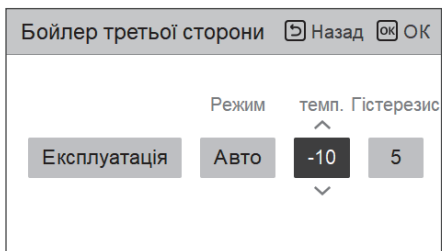
Ця функція відсутня за промовчанням.

Її можна активувати після налаштування значення у режимі монтажника.

Функція для налаштування, чи потрібно використовувати встановлену функцію стороннього виробника.



Якщо режим цієї функції встановлено на "ручний", можна встановити температуру бойлера та гістерезис відповідно.



Як показано вище, після завершення кожного налаштування в режимі монтажника, опція бойлера стороннього виробника активується у переліку функцій.

Функція	Назад	OK	OK
Час режиму низького шуму		Off	>
Wi-Fi з'єднання			>
<b>Бойлер третьої сторони</b>	<	On	>
Налаштування температури води			>

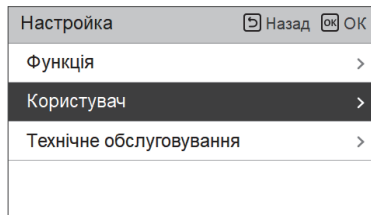
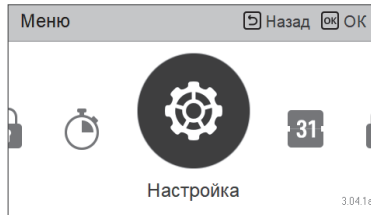
Режим вмик/вимик цієї опції можна відкрити просто і легко натисканням кнопки "<" або ">".

# НАЛАШТУВАННЯ КОРИСТУВАЧА

## Як ввести налаштування користувача

Для входу в меню, що відображено внизу, необхідно увійти в меню налаштувань користувача наступним чином.

- Оберіть категорію налаштувань і натисніть кнопку [OK] для переходу до переліку налаштувань.
- Оберіть категорію налаштувань користувача і натисніть кнопку [OK] для переходу до переліку налаштувань користувача.



## Налаштування користувача

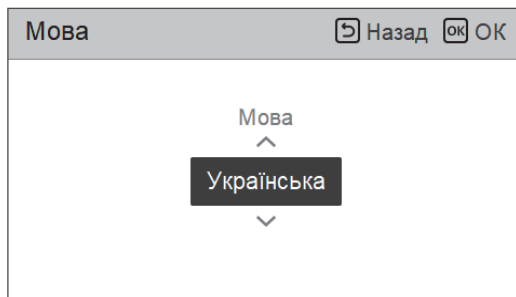
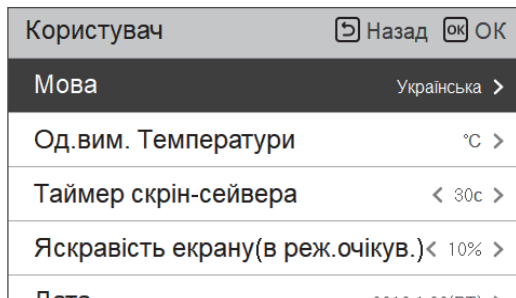
- Можна налаштувати функції користувача виробу.
- певні функції можуть не бути недоступними у деяких типах виробів.

Меню	Опис
Налаштування мови	Встановіть мову, що відображається на дистанційному контролері.
Налаштування одиниці температури	Встановіть одиницю температури, що відображається на дистанційному контролері.
Налаштування таймера екранної заставки	Коригування часу вимикання екрану дистанційного контролера.
Налаштування яскравості РК-екрану під час простоя	Коригування яскравості екрану дистанційного контролера.
Налаштування дати	Встановіть дату, що відображається на дистанційному контролері.
Налаштування часу	Встановіть час, що відображається на дистанційному контролері.
Налаштування літнього часу	Встановіть літній час на дистанційному контролері.
Налаштування паролю	Встановіть пароль, щоб запобігти неуповноваженим змінам налаштувань дистанційного контролера.
Ініціалізація розкладу	Запустіть всі налаштування таймера на дистанційному контролері.
Налаштування теми	Встановіть тему екрану дистанційного контролера.
Перезавантаження системи	Перезапустіть дистанційний контролер.

## Налаштування мови

Встановіть мову, що відображається на дистанційному контролері.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію мови і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
- Після налаштування, якщо натиснути кнопку [OK], налаштування зберігається і виконується перехід на попередній екран.

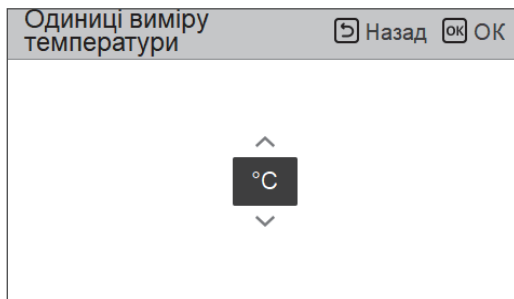
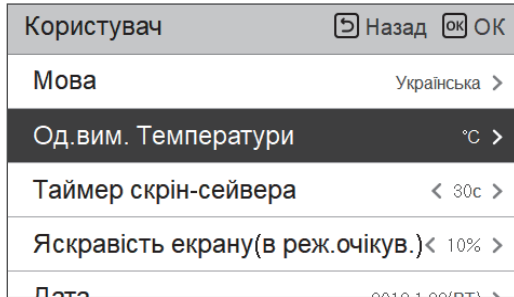


Мова		
한국어	English	Français
Deutsche	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	

## Налаштування одиниці вимірювання температури

Встановіть одиницю температури, що відображається на дистанційному контролері.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію налаштування одиниці температури і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.



Значення	градуси Цельсія
	градуси Фаренгейта

### УВАГА

Функція одиниць температури може не працювати або працювати по-іншому в окремих виробках.

Не можна встановити температуру на підпорядкованому проводовому дистанційному контролері.

## Налаштування таймера екранної заставки

Коригування часу вимикання екрану дистанційного контролера.

- Оберіть наступні значення налаштування за допомогою кнопки [<,>(ліворуч/праворуч)].

Користувач	Назад	OK
Мова	Українська	>
Од.вим. Температури	°C	>
<b>Таймер скрін-сейвера</b>	<b>&lt; 15с</b>	>
Яскравість екрану(в реж.очікув.)	< 10%	>
Дата	01.10.10(PT)	>

Значення		
15 секунд	30 секунд (за промовчанням)	1 хв.

### УВАГА

Вибір довшого часу очікування екрану скоротить термін придатності РК-дисплею.

## Налаштування Яскравість РК-екрану під час простою

Коригування яскравості екрану дистанційного контролера.

- Оберіть наступні значення налаштування за допомогою кнопки [<,>(ліворуч/праворуч)].

Користувач	Назад	OK
Мова	Українська	>
Од.вим. Температури	°C	>
Таймер скрін-сейвера	< 15с	>
<b>Яскравість екрану(в реж.очікув.)</b>	<b>&lt; 20%</b>	>
Дата	01.10.10(PT)	>

Значення			
0 %	10 % (за промовчанням)	20 %	30 %

### УВАГА

Вибір більшої яскравості екрану в режимі очікування скоротить термін служби РК-дисплея.

## Налаштування дати

Встановіть дату, що відображається на дистанційному контролері.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію дати і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
- Після налаштування, якщо натиснути кнопку [OK], налаштування зберігається і виконується перехід на попередній екран.

Користувач	Назад	OK
Яскравість екрану(в реж.очікув.)	<	20% >
<b>Дата</b>		2019.2.20(СР) >
час		PM 05:05 >
Літній час		Off >
Пароль		Off >



Дата	Назад	OK
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">             ^  <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px 10px;">2019</span>              v           </div> <div style="text-align: center;">             Місяць  <span style="background-color: #ccc; padding: 2px 10px;">1</span> </div> <div style="text-align: center;">             День  <span style="background-color: #ccc; padding: 2px 10px;">29</span> </div> </div>		

## Налаштування часу

Встановіть час, що відображається на дистанційному контролері.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію часу і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
- Після налаштування, якщо натиснути кнопку [OK], налаштування зберігається і виконується перехід на попередній екран.
- На екрані дисплей часу можна відобразити у форматі AM / PM або 24 години.

Користувач		Назад	OK
Яскравість екрану (в реж. очікув.) 20%			
Дата	2019.2.20(СР) >		
<b>час</b>	<b>PM 05:07 &gt;</b>		
Літній час	Off >		
Пароль	Off >		



час				Назад	OK
Формат часу	Год	Хвилина			
24 години	17	:	15		

час				Назад	OK
Формат часу	AM/PM	Год	Хвилина		
12 годин	PM	5	:	15	



## Налаштування літнього часу

Встановіть літній час, що відображається на дистанційному контролері.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію налаштування літнього часу і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
  - Літній час: система переводить час на одну годину вперед з весни, коли день довший і повертається назад восени, коли дні стають коротшими.
  - Коли дата початку літнього часу на AM 02:00, поточний час змінюється на AM 03:00, коли дата початку літнього часу AM 02:00, поточний час змінюється на AM 01:00.

Користувач		Назад	OK
дата	2013.2.13(Вт) >		
час	17:05 >		
<b>Літній час</b>	Off >		
Пароль	Off >		
Ініціалізація розкладу	>		

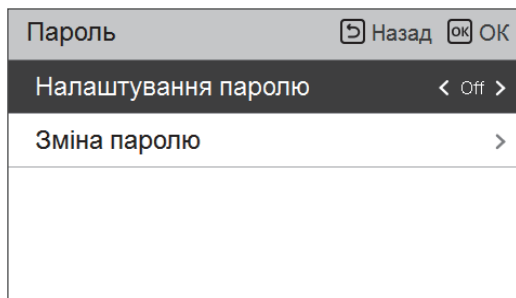
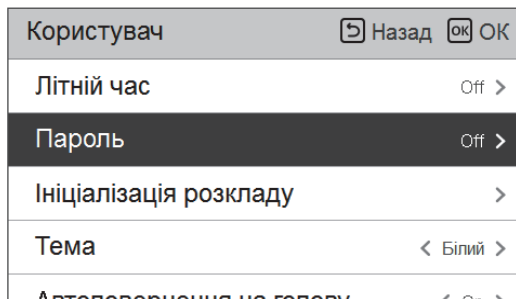


Літній час		Назад	OK	
^	Місяць	День	Місяць	День
Off	1	1	1	1
∨				

## Налаштування паролю

Встановіть пароль, щоб запобігти неуповноваженим змінам налаштувань дистанційного контролера.

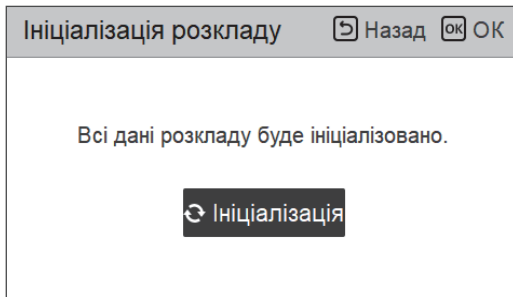
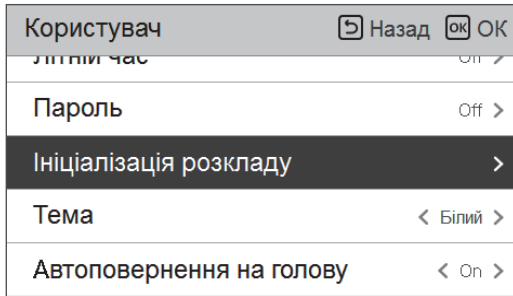
- Оберіть категорію пароля користувача і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
    - Якщо встановлено пароль, при вході у меню налаштувань необхідно ввести пароль для входу до переліку налаштувань.
    - Якщо забули пароль, можна ініціалізувати пароль з використанням налаштування монтажника "Ініціалізація пароля".
- Ініціалізований пароль "0000".



## Ініціалізація розкладу

Запустіть всі налаштування таймера на дистанційному контролері.

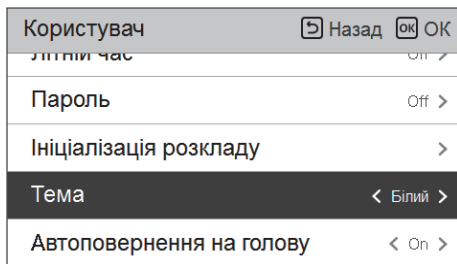
- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію налаштування ініціалізації розкладу і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
  - Натисніть кнопку перевірки для ініціалізації таймера сну/простого, таймера вмикання/вимикання, розкладу та дати винятку на дистанційному контролері.



## Налаштування теми

Встановіть тему екрану дистанційного контролера.

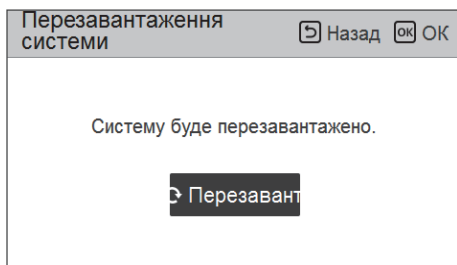
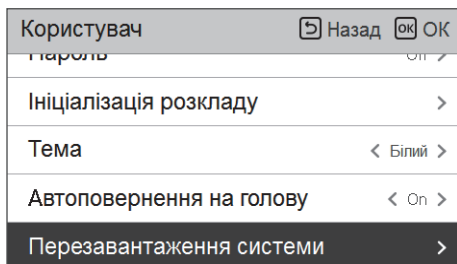
- Оберіть білу або чорну за допомогою кнопки [**<**,**>**(ліворуч/праворуч)].



## Перезавантаження системи

Перезапустіть дистанційний контролер.

- У переліку налаштувань користувача оберіть категорію налаштування перезапуску системи і натисніть кнопку [OK] для переходу до екрану подробиць.
  - На екрані подробиць при натисканні кнопки [OK] відображається спливаюче повідомлення, натисніть кнопку перевірки для перезапуску системи.
  - Для примусового скидання натисніть кнопку [увімкн/вимкн+ Назад] і утримуйте 5 секунд для перезапуску системи.



# ОГЛЯД НАЛАШТУВАНЬ ВЛАСНИКА

## Структура меню

Меню			
→	Блокування		
	→	Усе заблоковано ..... 25	
	→	Блокування Увімкн/Вимкн ..... 25	
	→	Блокування режиму ..... 25	
→	Таймер		
	→	Простий таймер ..... 27	
	→	Резервування Вмикання ..... 28	
	→	Резервування Вимкнення ..... 29	
→	Розклад		
	→	Щоденний розклад ..... 31	
	→	Розклади та редагування ..... 32	
	→	День винятку ..... 34	
→	Енергоспоживання		
	→	Шлях з'єднання з вимірювальним інтерфейсом ..... 35	
	→	Інформація про вимірювальний інтерфейс ..... 36	
		→	Миттєва потужність ..... 36
		→	Потужність/калорії ..... 36
		→	Налаштування енергії ..... 36
→	Налаштування		
	→	Функція	
		→	Час режиму низького шуму ..... 39
		→	Wi-Fi поєднання ..... 40
		→	Налаштування температури води ..... 41
		→	Бойлер стороннього виробника ..... 42

Користувач	
Мова	44
Одиниці виміру температури	45
Таймер екранної заставки	46
Яскравість РК-екрану під час простою	46
Дата	47
Час	48
Літній час	49
Пароль	50
Ініціалізація розкладу	51
Тема	52
Перезавантаження системи	52

# ВИКОРИСТАННЯ ТЕРМОСТАТА

Термін "термостат", що широко використовується у цьому розділі, є приладдям третьої сторони.

LG Electronics не постачає термостат і його повинен постачати сторонній виробник.

Кімнатний термостат можна використовувати для легкого та зручного керування.

Для використання термостата більш ефективно та правильно у цьому розділі представлена інформація про використання термостата.

## УВАГА

- Деякі термостати електромеханічного типу мають час внутрішньої затримки для захисту компресора. В такому випадку зміна режиму може відбуватися триваліший час, ніж очікує користувач. Уважно прочитайте, будь ласка, посібник до термостата, якщо виріб не реагує швидко.
- Налаштування діапазону температури термостатом може відрізнятись від виробу. Встановлену температуру нагрівання або охолодження слід обирати у межах діапазону температури налаштування виробу.

## Як використовувати термостат

Щоб дізнатися як увімкнути та вимкнути, як встановити цільову температуру, як змінити режим роботи тощо, див. посібник з експлуатації термостата, наданий виробником термостата.

# АВАРІЙНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

## • Визначення термінів

- Несправність: проблема, яка може зупинити роботу системи, і ця робота може відновитися тимчасово при обмеженій експлуатації без допомоги сертифікованого персоналу.
- Помилка: проблема, яка може зупинити роботу системи, і робота відновитися лише після перевірки сертифікованого персоналу.
- Аварійний режим: тимчасова дія нагрівання, коли у системі несправність.

## • Мета введення "несправності"

- На відміну від виробів для кондиціонування повітря тепловий насос з передачею тепла від повітря воді загалом експлуатується цілу зиму без будь-якої зупинки системи.
- Якщо система виявила проблему, яка не є критичною для роботи системи та отримання енергії нагрівання, система може тимчасово продовжувати роботу в аварійному режимі за рішенням кінцевого користувача.

## • Класифікація несправностей

- Несправності класифікуються за двома рівнями відповідно до серйозності проблеми. : незначна несправність та складна несправність
- Нескладна несправність : несправність датчика. У більшості випадків така несправність пов'язана з проблемами датчика. Блок працює у аварійному режимі роботи (рівень 1).
- Складна несправність: несправність циклу компресора. Додатковий електронагрівач виконує роботу в аварійному режимі (рівень 2).
- Несправність опції: проблема стосується опціональної дії, наприклад нагрівання водяного резервуара. У випадку такої несправності, опція з несправністю розглядається ніби як така, що не встановлена в системі.

## • Рівень аварійної експлуатації

Якщо присутня несправність AWHP,

- (1) Якщо немає функції для оцінювання можливості роботи: коли сталася помилка головним чином у внутрішньому блоці, AWHP зупиняється. З іншого боку, можна активувати вмикання/ вимикання виробу дистанційним керування. (увімкн: аварійна експлуатація)
  - Незначна / значна проблема: працює лише нагрівання
  - Критична проблема: повна зупинка
  - Пріоритет обробки: Критична > Значна > Незначна
- (2) Якщо є функція для оцінювання можливості роботи: залежно від стану незначна/значна/критична помилка, спливаюча фраза окремо виводиться на екран.
  - Незначна проблема: нагрівання/ охолодження працює
  - Значна проблема: працює лише нагрівання
  - Критична проблема: запит сервісного центру
  - AWHP працює, коли користувач натиснув кнопку ОК на вікні, що спливає.



- **Подвійна несправність: несправність опції з незначною або складною несправністю**

- Якщо несправність опції виникла разом з незначною (або складною) несправністю одночасно, система віддає вищий пріоритет незначній (або складній) несправності та діє, ніби відбулася незначна (або складна) несправність.
- Тому іноді нагрівання води для побутового споживання може бути неможливим у режимі аварійної експлуатації. Якщо вода для побутового споживання не нагрівається у аварійному режимі експлуатації, перевірте, чи в порядку датчик води для побутового споживання та відповідна проводка.

- **Аварійна експлуатація не перезапускається автоматично після скидання основного енергоживлення.**

- За звичайних умов інформація про роботу виробу відновлюється і автоматично перезапускається після скидання основного енергоживлення.
- Але у режимі аварійної експлуатації автоматичний перезапуск заборонений для захисту виробу.
- Тому користувач повинен перезапустити виріб після скидання живлення, коли виконується робота у аварійному режимі.

# РЕМОНТ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

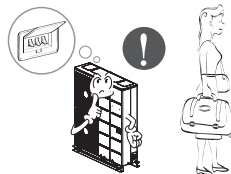
## Дій з технічного обслуговування

Щоб забезпечити оптимальну доступність блока, слід з регулярними інтервалами виконувати ряд перевірок та оглядів блока на польовій проводки, переважно щорічно. Це техобслуговування повинен виконувати ваш місцевий авторизований технік.

## Якщо пристрій не працює...

### ⚠ УВАГА

- Якщо пристрій не використовуватимуть тривалий час, настійно рекомендуємо не вимикати живлення виробу.
- Якщо живлення подається вперше, дайте приладу працювати лише після попереднього нагрівання впродовж 2 годин. Для захисту блоку від зростання температури мастила компресора.
- Якщо живлення не подається, окремі спеціальні дії з захисту виробу (такі як розблокування водяного насосу) не виконуються.



## Негайно телефонуйте у сервіс у наступних ситуаціях

- Будь-що незвичайне, наприклад запах горілого, голосний шум тощо. Зупиніть пристрій і вимкніть розмикач. Ніколи не намагайтеся виконати ремонт самостійно або перезапустити систему в таких випадках.
- Основний силовий кабель занадто гарячий або пошкоджений.
- Код помилки згенеровано самодіагностикою.
- Вода витікає з приладу.
- Будь-який перемикач, розмикач (запобіжний, заземлення) або плавкий запобіжник не працює належним чином.

Користувач може виконати звичайну перевірку та чищення, щоб уникнути поганої продуктивності виробу.

У випадку спеціальної ситуації роботи слід виконувати лише спеціалістам сервісної служби.

### ⚠ УВАГА

- У випадку води з додаванням соляного розчину зливний клапан відсічного клапану слід приєднати до контейнера відновлення.
- Не торкайтеся води, змішаної з розчином.
- У випадку течі соляного розчину з труби не експлуатуйте пристрій і зверніться до дилера, продавця або уповноваженого сервісного центру.

